



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 August 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Пятнадцатая сессия

Пункты 2 и 3 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций

по правам человека и доклады Управления

Верховного комиссара и Генерального секретаря

Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие

**Подготовленное Управлением Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций по правам
человека резюме обсуждения в рамках дискуссионной
группы Совета по правам человека вопроса о защите
журналистов в условиях вооруженного конфликта***

* Представлено с опозданием.

I. Введение

1. 4 июня 2010 года в ходе своей четырнадцатой сессии Совет по правам человека во исполнение своей резолюции 13/24 обсудил в формате дискуссионной группы вопрос о защите журналистов в условиях вооруженного конфликта. В этой резолюции Совет просил Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) связаться со Специальным докладчиком по вопросу о праве на свободу мнений и их свободное выражение, Международным комитетом Красного Креста и всеми соответствующими сторонами и заинтересованными субъектами, включая соответствующие организации и ассоциации работников печати и органы и учреждения Организации Объединенных Наций, с целью обеспечения их участия в работе дискуссионной группы.

2. Дискуссионная группа ставила своей задачей: а) обратить внимание международного сообщества на опасности, с которыми сталкиваются журналисты в условиях международного конфликта; б) рассмотреть международные механизмы и соглашения, касающиеся журналистов и средств массовой информации в ситуациях вооруженного конфликта, а также статус их реализации; и с) содействовать выработке надлежащих мер со стороны Совета по правам человека.

3. Руководил обсуждением в рамках дискуссионной группы г-н Алекс Ван Меувен (Бельгия), Председатель Совета по правам человека; координировал его г-н Хишам Бадр (Египет), заместитель Председателя Совета по правам человека; и открыла дискуссию заместитель Верховного комиссара по правам человека г-жа Кюн-Ха-Кан. В дискуссионную группу входили: г-н Франк Ла Рю, Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение; г-н Робин Гейсс, юрисконсульт Юридического отдела Международного комитета Красного Креста (МККК); г-н Могенс Шмидт, заместитель помощника Генерального директора по вопросам коммуникации и информации и Директор отдела свободы выражения мнений, демократии и мира Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки, культуры (ЮНЕСКО); г-н Осам Саяра, Главный редактор газеты "Аль Ахрам"; г-н Омар Фарук Осман, Председатель Федерации африканских журналистов, входящей в Международную федерацию журналистов; и г-жа Хедаят Абдель Наби, президент движения "Пресс Эмблем Кэмпейн" ("За эмблему прессы").

4. Во исполнение резолюции 13/24 УВКПЧ подготовило настоящее резюме.

II. Заявление заместителя Верховного комиссара по правам человека и выступления участников дискуссионной группы

5. В своем вступительном заявлении заместитель Верховного комиссара по правам человека поблагодарила Совет за включение в свою повестку дня важного вопроса о защите журналистов в условиях вооруженного конфликта и подчеркнула существенную роль, которую выполняют журналисты в так называемых "условиях плохой видимости на поле боя" по информированию мировой общественности о действительном положении вещей и фактах на местах событий. При этом она отметила, что вопреки строгим нормам международного гуманитарного права и права прав человека, обеспечивающим защиту журнали-

стов, число преднамеренных посягательств на их жизнь в зонах конфликтов продолжает расти. Поскольку такие нападения остаются безнаказанными, заместитель Верховного комиссара подчеркнула, что другим потенциальным злоумышленникам это служит примером для подражания. Отметив, что ухудшение положения с соблюдением международно-правовых норм свидетельствует о потребности в упреждающих действиях для обеспечения их соблюдения и выполнения в полном объеме, она призвала к выработке общего подхода к защите журналистов в условиях вооруженного конфликта не только в каждом звене системы Организации Объединенных Наций, но и в рамках всего международного сообщества в целом.

6. Г-н Франк Ла Рю, Специальный представитель по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение, подчеркнул, что в соответствии с международным правом прав человека государства несут триединое обязательство соблюдать, защищать и обеспечивать реализацию права всех людей на свободу выражения мнений и, в случаях его нарушения, на исчерпывающее расследование таких актов, привлечение к ответственности виновных и предоставление пострадавшим эффективных средств правовой защиты. Отметив, что наряду с положениями международного гуманитарного права такие правозащитные обязательства сохраняют свою силу и во время вооруженного конфликта, Специальный докладчик указал, что они также действуют в условиях внутренних волнений и напряженности, в которых может применяться сила, но которые еще не переросли в вооруженный конфликт. По его мнению, основная проблема в связи с продолжающимися нападениями на журналистов состоит не в отсутствии международно-правовых стандартов, а в недостаточном строгом выполнении существующих нормативных положений. Докладчик выразил свою обеспокоенность по поводу того, что из числа зарегистрированных в 2009 году нападений на журналистов и других сотрудников СМИ в 94% случаев виновные остались полностью безнаказанными и лишь в минимальном числе случаев были приняты хотя бы частичные меры по привлечению их к ответственности. Он подчеркнул также, что только 2% случаев нападений на журналистов в 2009 году были рассмотрены компетентными органами, а их исполнители и подстрекатели были привлечены к ответственности. Подчеркнув, что искоренение безнаказанности служит наиболее действенным сдерживающим средством от повторения таких нападений, он указал на необходимость изучения способов улучшения положения с выполнением действующих нормативных положений и предложил Совету продолжить рассмотрение этого актуального вопроса на своих будущих сессиях. Специальный докладчик также предложил Совету провести углубленное изучение этой проблемы.

7. Г-н Робин Гейсс (МККК) заявил, что по опыту недавних вооруженных конфликтов, сотрудники средств массовой информации не только оказываются в опасных ситуациях в силу характера своей работы, но и становятся жертвами прямых нападений в нарушение международного гуманитарного права. Он также отметил, что, согласно Римскому статуту Международного уголовного суда, преднамеренное нападение на журналистов как на гражданских лиц представляет собой военное преступление. Поскольку в информационную эпоху видеоматериалы и новостные сообщения могут оказать решающее влияние на исход вооруженных конфликтов, он с глубокой обеспокоенностью подчеркнул, что при выполнении своих обязанностей во время вооруженных конфликтов журналисты все чаще сталкиваются с различными препятствиями, от отказа в допуске, цензуры и притеснений до произвольных задержаний и прямых нападений. На первый взгляд может возникнуть ложное представление о том, что международное гуманитарное право не обеспечивает достаточной защиты жур-

налистов. Однако он как участник дискуссионной группы подчеркнул, что как гражданские лица журналисты по существу пользуются всесторонней защитой от прямых нападений, произвольного задержания и интернирования во время вооруженного конфликта. По его мнению, наиболее серьезная проблема состоит не в нехватке правовых норм, а в их недостаточно строгом выполнении и в том, что расследование, судебное преследование и наказание виновных систематически не обеспечиваются. В этой связи он отметил роль МККК в защите журналистов, в частности в деле расширения осведомленности о правовых нормах, касающихся защиты журналистов и гражданских лиц в условиях вооруженного конфликта, и улучшения их соблюдения; при этом он также заявил, что главной целью должно стать более строгое соблюдение действующих нормативных положений.

8. Г-н Могенс Шмидт (ЮНЕСКО) отметил, что с 2002 года неуклонно растет число журналистов, погибших при выполнении своих репортерских обязанностей в зонах конфликтов и войн, но при этом он также указал на резкое увеличение случаев убийства сотрудников СМИ в мирное время. По его мнению, проблема безопасности журналистов касается всех без исключения, и любое нападение на журналистов является посягательством на основные свободы. Оратор считает, что один из отягчающих факторов, который затрудняет защиту журналистов в зонах конфликтов и военных действий, состоит в том, что участниками многих современных конфликтов являются не только государства, но и повстанцы и террористы, не соблюдающие принципов международного гуманитарного права или права прав человека. Для усиления защиты журналистов необходимо наладить подготовку сотрудников СМИ по вопросам безопасности и оказания первой помощи, с тем чтобы они были готовы к риску, связанному с нахождением в зонах боевых действий, правильно вели себя перед лицом опасности и умели справляться с посттравматическим синдромом. Они должны быть должным образом экипированы и застрахованы, а после выполнения опасных заданий находиться под врачебным наблюдением. Кроме того, по его мнению, правительства вместе с армией и службами безопасности могли бы способствовать укреплению безопасности сотрудников СМИ путем обеспечения их полезными сведениями о состоянии безопасности на местах и надлежащего инструктирования войск о правах сотрудников СМИ.

9. Г-н Осам Саяра (газета "Аль Ахрам") заявил, что конфликт в Ираке наглядно высветил проблему нахождения журналистов в районе международного конфликта, поскольку в ходе его погибло более 280 журналистов. Он подчеркнул, что перед судом не предстал ни один из виновных в их убийстве. Член дискуссионной группы указал, что журналисты выступают в качестве носителей истины и что убийство журналиста расширяет масштабы бедствия и усугубляет сам конфликт. Он также заявил, что в результате нападений журналисты не только гибнут; проблема заключается в том, что многие работавшие в условиях вооруженного конфликта репортеры, в том числе его коллеги, страдают от того, что им пришлось испытать, и не могут должным образом выполнять свои обязанности из-за полученных физических или моральных травм и увечий. Оратор при этом отметил, что многие из современных конфликтов с трудом поддаются разрешению, а некоторые продолжаются десятилетиями, нередко создавая благодатную почву для терроризма и деятельности террористических групп, которые устанавливают свои законы в зонах конфликтов. В этой связи он указал на необходимость изыскания путей надежного решения таких конфликтов и отметил, что информационные агентства, планирующие освещать конфликтные ситуации, должны также учитывать фактор терроризма и организованной преступности. Он также считает, что в рамках международного со-

трудности первоочередное внимание следует уделять технической помощи развивающимся странам в этой области, с тем чтобы местные журналисты могли выполнять свою работу, пользуясь защитой государства. Наконец, он заявил о своей неизменной приверженности поиску новых и инновационных способов обеспечения защиты журналистов.

10. Г-н Омар Фарук Осман (Федерация африканских журналистов) проанализировал уровень безопасности журналистов в Африке и заявил, что их нелегкая судьба осложняется тем, что им приходится иметь дело не только с репрессивными режимами, но и с вооруженными бандами и полувоенными формированиями. Он также отметил фактическое отсутствие политической воли к тому, чтобы покончить с безнаказанностью, что в свою очередь создает благоприятную почву для совершения преступлений против журналистов. По его убеждению, права человека невозможно гарантировать без свободы прессы и свободы выражения мнений, а свобода выражения мнений невозможна в условиях, когда журналистов не защищают, когда они гибнут и подвергаются насилию за стремление рассказать правду. Отметив существование достаточного числа правовых норм, он заявил, что ни Федерация африканских журналистов, ни Международная федерация журналистов не поддерживают идеи принятия нового международного закона о введении эмблемы прессы. Он подчеркнул, что журналисты уже согласились с общеизвестными опознавательными знаками, и поэтому любая новая эмблема лишь вызовет дополнительную обеспокоенность по поводу правительственного контроля за лицензированием журналистов. Приветствуя принятие Советом Безопасности резолюции 1738 (2006) о защите журналистов в условиях вооруженного конфликта, оратор призывает Совет по правам человека разработать механизм, который поощрял бы государства учитывать положения этой резолюции в своем внутреннем законодательстве.

11. Г-жа Хедаят Абдель Наби (движение "Пресс Эмблем Кэмпейн") говорит, что текущая групповая дискуссия совпала с шестой годовщиной этого движения, которое было организовано в Женеве группой журналистов в целях защиты журналистов в условиях вооруженных конфликтов и опасных ситуаций. Отметив отличие журналистов, которые находятся в зонах вооруженных конфликтов по собственному выбору, от гражданских лиц, которые оказываются в таких ситуациях в силу непредвиденных обстоятельств, оратор подчеркнула необходимость переосмысления или пересмотра существующих нормативных положений. В этой связи она напала на предложения, выдвинутые в декабре 2007 года движением "Пресс Эмблем Кэмпейн", в том числе касающиеся принятия международно признанной эмблемы прессы для распознавания журналистов; гарантий обеспечения беспрепятственной, неограниченной и бесперебойной работы Интернета со стороны соответствующих властей; создания механизма расследования нападений на журналистов; установления сторонами в конфликте "коридоров для прессы" в целях защиты журналистов и аппаратуры СМИ, а также формирования компенсационного фонда и введения программы страхования. Она призывает Совет разработать руководящие принципы защиты журналистов, которые послужили бы основой для выработки глобального договора в рамках создания либо рабочей группы Консультативного комитета Совета, либо специальной межправительственной рабочей группы.

III. Резюме обсуждения

A. Опасности и угрозы, с которыми сталкиваются журналисты в условиях вооруженного конфликта

12. Некоторые делегации выразили обеспокоенность по поводу того, что журналисты становятся мишенью целенаправленных нападения в районах вооруженных конфликтов из-за их роли в выявлении нарушений прав человека, проявлений жестокости и коррупции, непопулярных мнений или фактов. Отмечалось, что такие нападения нарушают не только право журналистов на свободу выражения мнений, но и право общественности на информацию, иными словами – право на истину, которое является одной из основ любого демократического общества. Кроме этого, подчеркивалось, что опасности и угрозы, подстерегающие журналистов в условиях вооруженных конфликтов, включают убийства, похищения, взятие заложников, произвольные аресты и задержания, насильственное и недобровольное исчезновение и акты преследований и запугивания. По мнению одного из ораторов, в силу особенностей их работы журналистов часто подозревают в шпионаже во время вооруженных конфликтов и из-за этого их уничтожают или преднамеренно используют в качестве "разменной монеты".

13. В своих выступлениях несколько делегаций и ораторов отметили, что опасности и риски, с которыми сталкиваются журналисты, усугубляются многомерным характером современных вооруженных конфликтов, поскольку в них участвуют уже не только две воюющие друг с другом регулярные армии, но и многочисленные негосударственные формирования, в связи с чем в условиях таких ассиметричных конфликтов становится все труднее отличать гражданских лиц от негражданских. Кроме того используются новые виды оружия и методы боевых действий, а линия фронта в таких конфликтах нередко носит нечеткий и быстро меняющийся характер.

14. Кроме того, некоторые делегации указали, что журналисты становятся объектами нападения даже при отсутствии вооруженного конфликта, например в районах засилья организованной преступности. Кроме этого, было отмечено, что в случаях оккупации защиту журналистов должны обеспечивать и оккупационные силы.

15. Многие делегации также выражали обеспокоенность тем, что нападения на журналистов крайне редко расследуются, а виновные не привлекаются к ответственности, что создает обстановку безнаказанности. В этой связи отмечалось, что за последние 12 лет при исполнении своих обязанностей были убиты более 1 100 журналистов и сотрудников СМИ, однако почти ни один из этих случаев не был расследован, и виновные не привлекались к ответственности, даже в случаях преднамеренных убийств.

B. Международные нормы и стандарты, применимые к журналистам в условиях вооруженного конфликта, и их выполнение

16. Делегации ссылались на положения международного гуманитарного права, гарантирующие защиту журналистов как аккредитованных в войсках или в качестве гражданских лиц. В отношении первого случая многие делегации отмечали, что согласно пункту 4 раздела А статьи 4 Женевской конвенции об обращении с военнопленными (Третья Женевская конвенция 1949 года) аккреди-

тованные журналисты или военные корреспонденты имеют право на статус военнопленного при попадании во власть неприятеля. По поводу неаккредитованных журналистов указывалось, что согласно статье 79 Дополнительного протокола к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающегося защиты жертв международных вооруженных конфликтов (Протокол I), журналисты, находящиеся в опасных профессиональных командировках в районах вооруженного конфликта, рассматриваются как гражданские лица и как таковые пользуются защитой по международному гуманитарному праву. Хотя Протокол I применяется только к ситуации международного вооруженного конфликта, некоторые делегации указали, что защита журналистов в качестве гражданских лиц считается нормой обычного международного права и поэтому применяется и в ситуациях, не являющихся международным вооруженным конфликтом.

17. Отметив, что по международному гуманитарному праву журналисты пользуются защитой в качестве гражданских лиц лишь постольку и пока они принимают непосредственное участие в боевых действиях, некоторые делегации подчеркнули, что выполнение профессиональных функций, в частности видеозапись, фотосъемка и документирование информации, прямым участием в боевых действиях не считаются.

18. Некоторые делегации согласились с членами дискуссионной группы в том, что преднамеренные нападения на журналистов как на гражданских лиц, представляют собой не только нарушение международного гуманитарного права и международного права прав человека, но и являются военным преступлением по смыслу Римского статута Международного уголовного суда.

19. Многие делегации также отметили важность резолюции 1738 (2006) Совета Безопасности, в которой он осудил преднамеренные нападения на журналистов, сотрудников средств массовой информации и связанных с ними персонал и призвал все стороны положить конец такой практике. Кроме того, некоторые делегации заявляли, что как гражданские лица журналисты также пользуются защитой в соответствии с другими резолюциями Совета Безопасности о защите гражданских лиц во время вооруженного конфликта, включая принятую в 2009 году резолюцию 1894. Однако ряд делегаций выразили обеспокоенность по поводу того, что рекомендации, содержащиеся в упомянутых резолюциях Совета Безопасности, до сих пор выполняются не полностью.

20. Помимо резолюций Совета Безопасности о защите журналистов и гражданских лиц во время вооруженных конфликтов, некоторые делегации также указывали на важность Медельинской декларации об обеспечении безопасности журналистов и борьбе с безнаказанностью, которая была принята участниками конференции ЮНЕСКО о свободе печати, безопасности журналистов и борьбе с безнаказанностью 2007 года.

21. На фоне предложений о переоценке существующих нормативных положений и конвенций в связи с изменением характера современной войны большинство делегаций подчеркнули, что действующие инструменты международного гуманитарного права и права прав человека обеспечивают достаточную защиту журналистов, однако на местах они не выполняются.

С. Предложения по усилению защиты журналистов в условиях вооруженного конфликта и рекомендации Совету по правам человека

22. В интересах усиления защиты журналистов в условиях вооруженного конфликта некоторые делегации указали на необходимость проведения разъяснительной работы государствами среди личного состава своих вооруженных сил, служб безопасности и других правоохранительных органов по вопросам защиты журналистов, а также целевого обучения журналистов методам обеспечения безопасности в зонах конфликта. Был также затронут вопрос о необходимости повышения безопасности сотрудников Организации Объединенных Наций, обеспечивающих защиту журналистов и других гражданских лиц в зонах вооруженных конфликтов.

23. Многие делегации и ораторы подчеркивали обязанность государств и международного сообщества обеспечивать оперативное расследование всех нападений на журналистов и привлекать к ответственности виновных в соответствии с международными нормами справедливого судебного разбирательства. Было также отмечено большое значение создания превентивных механизмов для укрепления безопасности журналистов и реформы уголовного правосудия с целью содействия эффективному расследованию нападений на журналистов и их убийств и наказания виновных. При этом указывалось, что журналистов и сотрудников СМИ можно надежнее всего защитить, если покончить с безнаказанностью.

24. Ряд делегаций рекомендовали Совету по правам человека взять на себя дополнительную и вспомогательную роль по отношению к деятельности Совета Безопасности и других международных органов и организаций по защите журналистов в условиях вооруженного конфликта, сосредоточившись на правозащитных аспектах актов насилия, совершаемых в отношении журналистов по всему миру, в частности на нарушениях права на свободу мнений, произвольных арестах и задержаниях и преследовании журналистов. Делегации и члены дискуссионной группы также отметили, что документирование нарушений, например по линии Совета по правам человека, Совета Безопасности и ЮНЕСКО, играет ключевую роль в ликвидации обстановки безнаказанности и привлечении виновных к ответственности. Кроме этого, предлагалось подготовить всеобъемлющий доклад, включающий данные о нападениях на журналистов по всему миру, а также просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций представить специальный доклад о выполнении резолюции 1738 Совета Безопасности.

25. Некоторые делегации также приветствовали доклад о защите журналистов, который Специальный докладчик по вопросу о праве на свободу мнений и их свободное выражение представил Совету по правам человека, и предложили Специальному докладчику активизировать сотрудничество с органами по наблюдению за выполнением договоров по правам человека и другими организациями, включая региональные и неправительственные организации, в целях укрепления права журналистов на работу в как можно более безопасной обстановке в районах вооруженного конфликта.

26. С учетом того, что создание прочных демократических институтов и надлежащих судебных и административных механизмов повышает потенциал государств по защите и обеспечению прав всех граждан, включая журналистов, Совету по правам человека было предложено оказывать вышедшим из вооруженного конфликта государствам помощь в восстановлении своей правовой и

организационной структуры, а также в создании условий для поощрения и защиты права на свободу выражения мнений.

27. Некоторые делегации указывали также на необходимость защиты журналистов в любых ситуациях, а не только в условиях вооруженного конфликта, и предложили Совету по правам человека рассмотреть возможность дополнительного обсуждения этого вопроса в формате дискуссионной группы в качестве последующего мероприятия.

28. В своих заключительных замечаниях Заместитель Председателя Совета отметил, что работа группы предоставила исключительно полезную возможность для выяснения опасностей, с которыми сталкиваются журналисты в условиях вооруженного конфликта. Он выразил надежду на то, что сформулированные в рамках группы рекомендации послужат основой для разработки конкретных мер, включая надлежащие меры со стороны Совета по правам человека.
